

# PITSTONE®



## 3000A

ID: 10164087

**Pitstone**

**Apukäynnistin 3000A Boost300**

Starthjälp / Jump Starter



Lue käyttöohjeet huolellisesti  
ennen käyttöä!

Läs genom bruksanvisningarna  
före användning av apparaten!

**FIN** Käyttöohje  
**SV** Bruksanvisning

CE FC

RoHS



## Johdanto

Apukäynnistin on laite, joka toimii 12 V akulla varustettujen ajoneuvojen hätäkäynnistysvirtalähteenä. Laitteessa on sisäänrakennettu akku, jossa on oikosulku-, käänteispolariteetti- ja ylijännitesuoja. Laitetta voidaan käyttää myös varavirtalähteenä. Apukäynnistimessä on LED-taskulamppu sekä USB-portit valmiina mobiilielektroniikan virransyöttöä varten. Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ohjeet tulee lukea huolellisesti.

### Takuu

Tuotteella on 12 kk takuu sen ostopäivästä. Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti tai takuukuitti tuotteesta. Takuu ei ole voimassa, mikäli laite on avattu, siihen on vaihdettu osia, sitä on korjattu tai sen rakennetta on muutettu. Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta tai vääränlaisesta käytöstä. **Muista noudattaa käyttöohjeessa annettuja ohjeita huolellisesti.**

### HUOM!

Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan ja heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.



### Ympäristönsuojelu

Tämä merkki osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana missään EU-maassa. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi on laite kierrätettävä asianmukaisesti, jotta materiaaleja voidaan kierrättää mahdollisimman hyvin. Kun haluat hävittää käytetyn laitteen, käytä siihen tarkoitettuja kierrätys- ja keräyspalveluita.

### Valmistuttaja:

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)

### Pakkauksen sisältö:



Apukäynnistin



Puristimet



USB-C -kaapeli

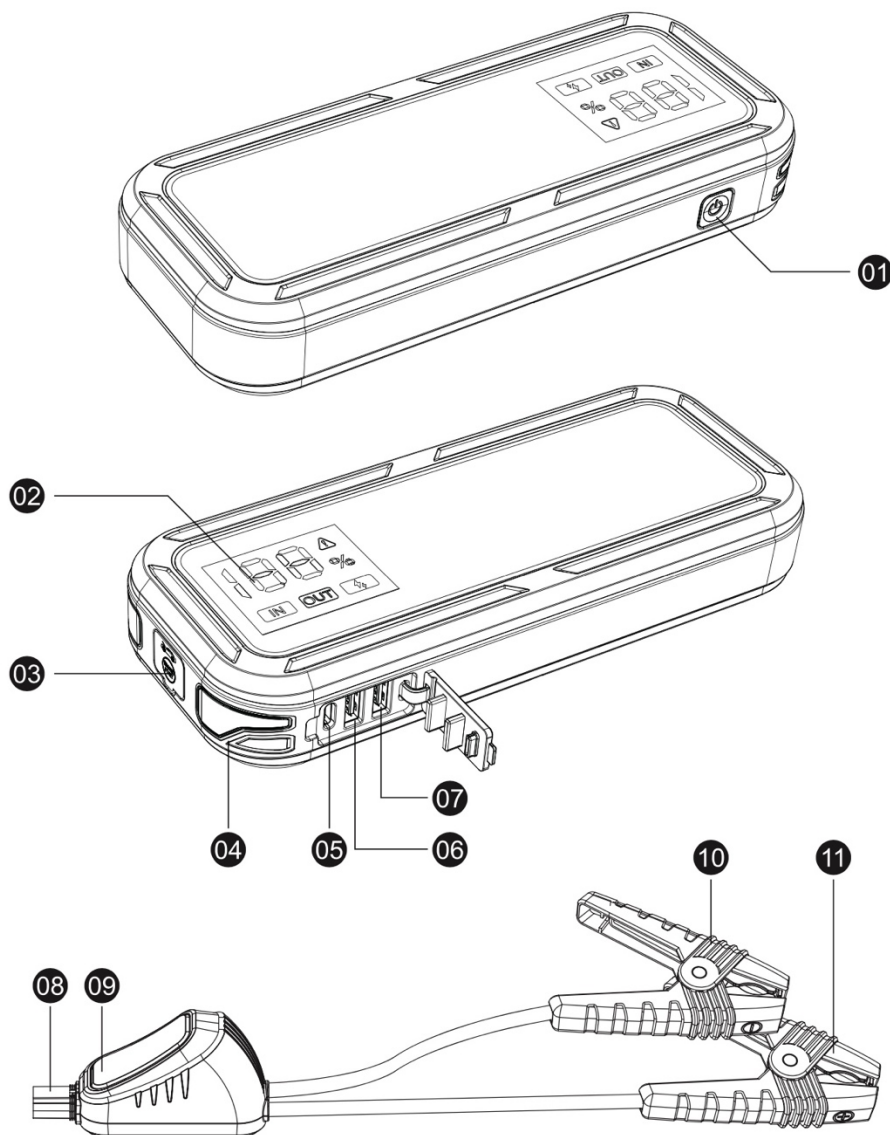


Käyttöohje



Kotelo

## Rakenne



|    | Osa                    | Ohje  |
|----|------------------------|---|
| 1  | Virtapainike (ON/OFF)  | 1. Kytkee laitteen päälle.<br>2. Kun laite on ollut 10 sekuntia käyttämättömänä, näyttö himmenee ja tuote sammuu automaattisesti.<br>3. Kytke LED-valo päälle/pois päältä ja vaihda valaistustilaa. |
| 2  | Näyttö                 | Näyttää apukäynnistimen varaustilan, tulon ja lähdön tilan sekä lämpötilasuojauksen.  |
| 3  | EC5-ulostulo           | Akkupuristimien liitos.   |
| 4  | LED-valo               | Valaistus.  |
| 5  | USB-C-tuloliitäntä     | Lataus.   |
| 6  | USB-ulostulo 1         | USB-latausportti, esim. mobiililaitte.  |
| 7  | USB-ulostulo 2         | USB-latausportti, esim. mobiililaitte.  |
| 8  | Akkupuristimien liitin | Työnnä pistoke apukäynnistimeen (EC5-ulostulo).   |
| 9  | LED-näyttöpaneeli      | Näyttää akkupuristimen toimintatilan.   |
| 10 | Musta akkupuristin     | Liitä auton akun miinusnapaan "-".  |
| 11 | Punainen akkupuristin  | Liitä auton akun positiiviseen napaan "+".  |

## Tekniset tiedot

### Pitstone apukäynnistin 3000A Pro Boost300 G70 / 10164087

|  |   |
|--|---|
| Akun kapasiteetti                          | 74 Wh                                   |
| Apukäynnistimen lähtö                      | 12 V                                    |
| USB-C-tulo                                 | 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A                  |
| USB-1 -lähtö (pikalataus)                  | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A                  |
| USB-2 -lähtö                               | 5V/2.1A                                 |
| Kaksois-USB-lähtö                          | 5V/3.1A                                 |
| Latausaika                                 | 8-10 tuntia riippuen latausolosuhteista |
| Laitteen mitat (P * L * K)                 | 225 mm* 93 mm* 37 mm                    |
| Tuotteen käyttölämpötila (käynnistämiseen) | -20°C - 60°C                            |

## Tärkeitä turvallisuustietoja

**Varoitus:** Lue kaikki ohjeet ja varoitukset ennen käyttöä. Tämän tuotteen väärä käyttö voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen, ylikuumentumisen, myrkyllistä savua, tulipalon tai räjähdyksen.

- Lataa tuote vain 0 °C ~ 30 °C lämpötiloissa. Korkeissa lämpötiloissa laite aktivoi lämpötilasuojan estäen latauksen.
- Autosi apukäynnistyksen jälkeen odota hetki ennen apukäynnistimen latausta. Apukäynnistin saattaa lämmitä käynnistyksen aikana.
- Älä anna punaisen puristimen metallihampaiden koskettaa mustan puristimen metallihampaita, kun se on kytketty apukäynnistimeen.
- Irrota puristimet aina käytön jälkeen laitteestasi ja säilytä ne erillään.
- Varmista tämän laitteen suojaamiseksi, että apukäynnistimen akun latausvirtaa on jäljellä yli 75 %, ennen kuin käynnistät autosi.
- Tarkista apukäynnistimen lataustaso (min. 75 %) vähintään kolmen kuukauden välein ja lataa tarvittaessa.

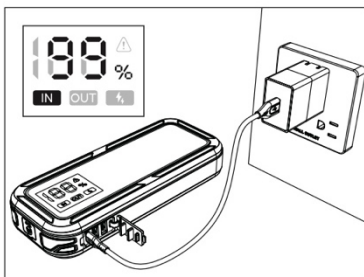
## Ennen ajoneuvon käynnistämistä muista suorittaa joitakin varotoimenpiteitä:

- Varmista, että sammutat kaiken elektroniikan autostasi (radio, valot, tuulettimet jne.) ennen apukäynnistystä.
- Tarkista, että ajoneuvon akun navat ovat puhtaat parhaan johtavuuden varmistamiseksi.
- Tunnista ajoneuvon akun positiivinen (+, punainen) ja negatiivinen (-, musta) napa, ennen kuin kytket puristimet.
- Kytkiessäsi puristimia akun napoihin varmista, että puristimen hampaat ovat hyvässä kosketuksessa napaan. Mitä parempi liitos on, sitä helpommin ajoneuvo käynnistyy.

## Käyttö

### Apukäynnistimen lataaminen

1. Kytke latauskaapeli verkkovirtalaturiin. Verkkovirtalaturi ei sisälly toimitukseen. Suosittelemme käyttämään yli 5V/2A verkkovirtalaturia.

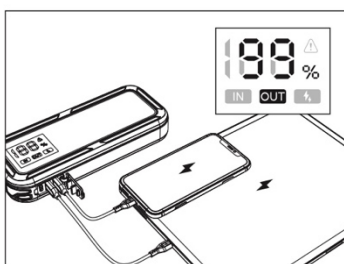


2. Liitä latauskaapeli laitteen USB-C -liittimeen. Akun varaustila vilkkuu ja näytössä näkyy "IN". Kun akku on ladattu täyteen, akun varaustila lakkaa vilkkumasta ja näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

**HUOMAUTUS:** On suositeltavaa ladata laite 3 kuukauden välein akun tehokkuuden säilyttämiseksi ja akun käyttöiän pidentämiseksi, vaikka laitetta ei olisikaan käytetty.

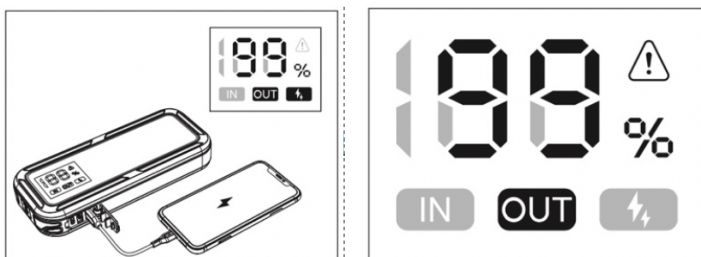
### Laitteiden lataaminen

Apukäynnistimessä on 2 USB-lähtöliitäntää (osat 6 ja 7). Kytke USB-kaapeli apukäynnistimen USB-lähtöliitäntään. Liitä kaapeli puhelimiin, tabletteihin tai muihin laitteisiin, joita haluat ladata.



Aloita lataus painamalla virtapainiketta.

Näytössä näkyy "OUT". Kun "OUT" ja "⚡" näkyvät samanaikaisesti, se osoittaa, että apukäynnistin pikalataa laitettasi.



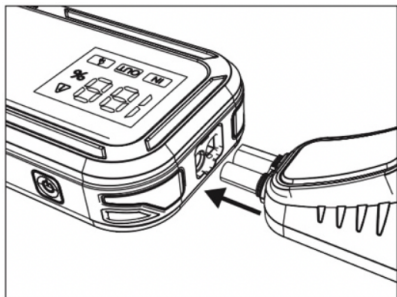
**Huomautus:** Kun lataat apukäynnistintä tai käytät sitä laitteiden lataamiseen ja näytössä näkyy A, se tarkoittaa, että tuotteen lämpötila on liian korkea tai matala. Lämpötilasuojia aktivoituu estääkseen latauksen tai purkautumisen. Käytä tuotetta suositellussa lämpötilassa 0 °C ~ 30 °C.

### LED-valo

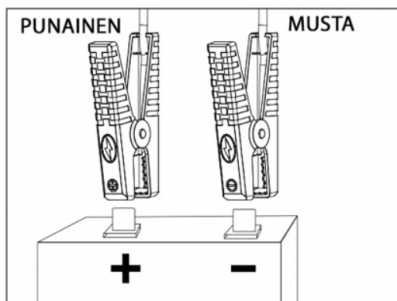
Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna 2 sekunnin ajan kytkeäksesi LED-valon päälle tai pois päältä. Valon palaessa, vaihda valaistustilaa painamalla virtapainiketta.

## Ajoneuvojen käynnistäminen

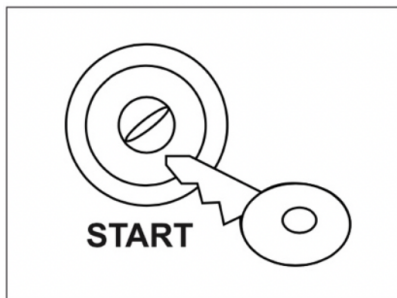
**Vaihe 1:** Työnnä akkupuristimien pistoke kokonaan käynnistyslaitteeseen. Vihreä valo vilkkuu hitaasti.



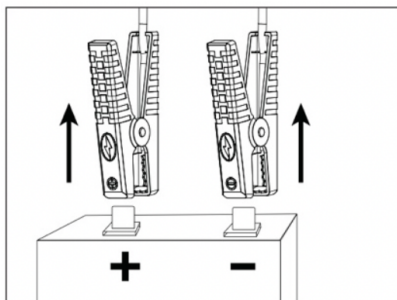
**Vaihe 2:** Kytke punainen puristin auton akun positiiviseen napaan (+) ja musta puristin negatiiviseen napaan (-). Vihreä valo palaa jatkuvasti.



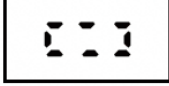

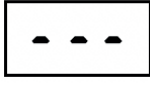
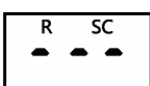
**Vaihe 3:** Käynnistä ajoneuvo. Jos moottori ei käynnisty, irrota puristimet auton akusta ja odota vähintään 30 sekuntia ja toista sitten edellä mainitut vaiheet.



**Vaihe 4:** Kun ajoneuvo on käynnistynyt, irrota puristimet auton akusta ja käynnistyslaitteesta 30 sekunnin sisällä.



## Tärkeät turvallisuustiedot

| Tila  | Kuvaus   | Led-näytön näkymä   | Ääni-merkki                      |
|---|--|---|----------------------------------|
| Valmiustila   | Normaali   |    |                                  |
| Akun jännitteen näyttö (V)                              | Hauenleukoja ollessa kytkettynä akkuun, näyttöön ilmestyy sen hetkinen akun jännite (V)  |    |                                  |
| Liian monta peräkkäisesti toistuvaa käynnistyskertaa    | Irrota hauenleuat akusta ja odota kunnes apukäynnistin on jäähtynyt.   |    |                                  |
| Hauenleukoja ja apukäynnistimeen välinen huono kytkentä | Irrota ja varmistu, että kiinnität hauenleuat kunnolla apukäynnistimeen. Odota vähintään 60 sekuntia jokaisen käynnistyksen välissä.   |    | Pitkä äänimerkki                 |
| Matala jännite  | Apukäynnistimen jännite on laskenut liian alas. Yritä uudelleen apukäynnistimen täyteen latauksen jälkeen.   |   | Lyhyt äänimerkki sekunnin välein |
| Ylikuumentuminen  | Irrota hauenleuat ja odota kunnes apukäynnistin on jäähtynyt,  |  | Lyhyt äänimerkki sekunnin välein |
| Akku lataa apukäynnistintä                              | Tapahtuu harvoin: ajoneuvon käynnistyttyä ajoneuvon laturi syöttää niin paljon ja nopeasti virtaa akkuun, että ajoneuvo alkaa lataamaan apukäynnistintä. Irrota hauenleuat akusta.                 |  | Lyhyt äänimerkki sekunnin välein |
| Oikosulku   | Punainen ja musta hauenleuka koskettaa toisiaan muodostaen oikosulun. Irrota hauenleuat toistensa kosketuksesta.   |  | Lyhyt äänimerkki sekunnin välein |
| Väärin kytketyt hauenleuat                              | Punainen ja musta hauenleuka on kiinnitetty väärin siten, että positiivinen (punainen) hauenleuka on negatiivisessa akun navassa ja negatiivinen (musta) hauenleuka on positiivisessa akun navassa |  | Lyhyt äänimerkki sekunnin välein |
| Ajoneuvon käynnistyttyä                                 | Irrota hauenleuat akusta viipymättä  |  |                                  |

## Inledning

En starthjälp är en enhet som fungerar som en nödstartkälla för bilar med ett 12 V-batteri. Enheten har ett inbyggt batteri med kortslutningsskydd, överspänningsskydd samt skydd mot omvänd polaritet och den kan även användas som reservströmkälla. Starthjälpen har en LED-ficklampa och USB-portar för strömförsörjning av mobil elektronik. Innan du använder enheten för första gången bör instruktionerna läsas noggrant.

### Produktens garanti

Produkten har 12 månaders garanti från inköpsdatumet. Vid garantikrav ska köparen uppvisa produktens kassakvitto eller garantikvitto. Garantin är inte i kraft om produkten är öppnad, delar har bytts ut i produkten, produkten har reparerats eller dess struktur har modifierats. I garantin ingår inte skador som är orsakade av normalt slitage eller felanvändning. **Kom ihåg att följa de anvisningar som anges i bruksanvisningen med största noggrannhet.**

### OBS!

Barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskaper om enheten, får endast använda enheten om deras användning övervakas eller de har instruerats om säker användning och förstår farorna hos enheten. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten ska inte överlåtas till barn utan tillsyn.



### Miljöskydd

Detta märke betyder att apparaten inte får kasseras bland hushållsavfall inom EU. För att undvika miljö- och hälsoskador ska apparaten källsorteras på ett vederbörligt sätt så att materialen kan återvinnas på det bästa möjliga viset. Då du vill kasta bort apparaten använd då för apparaten lämpliga återvinnings- och insamlingstjänster.

### Tillverkare

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puulo.fi)

### Förpackningens innehåll



Starthjälp



Klämmor



USB-C-kabel

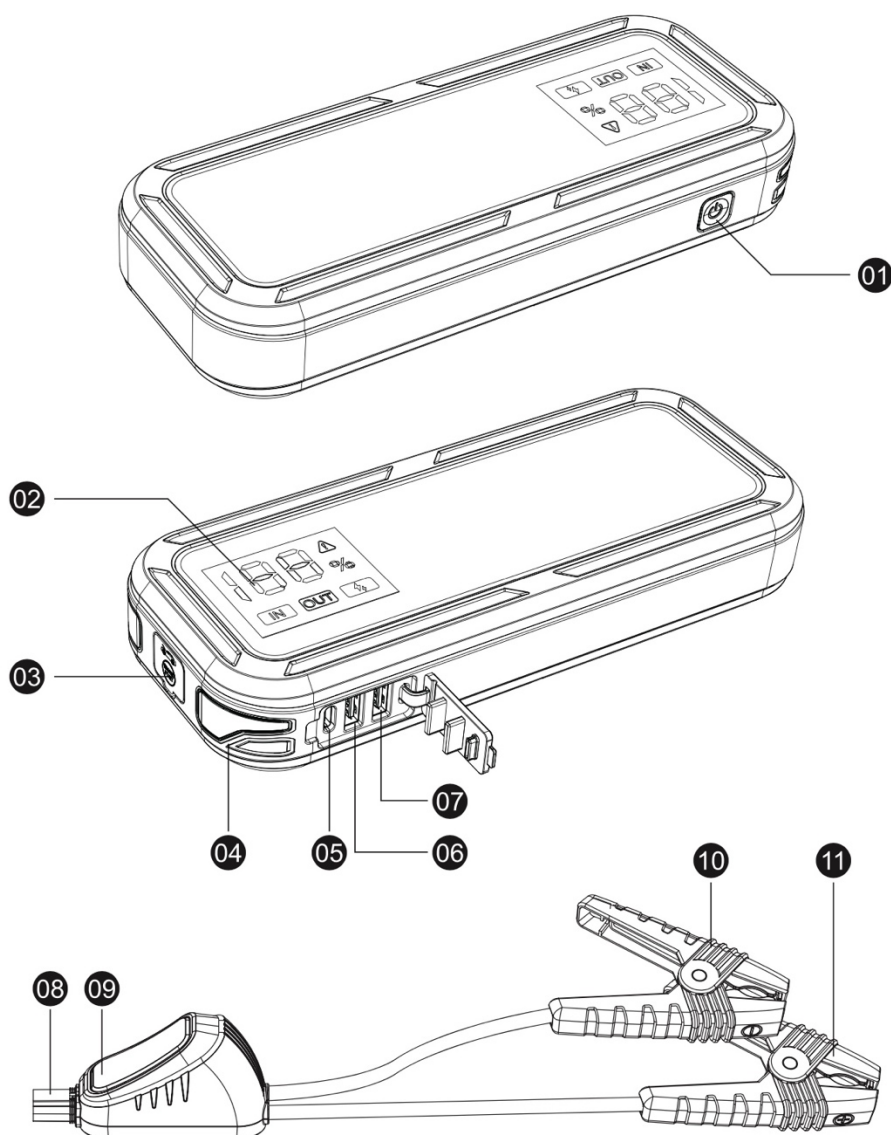


Bruksanvisning



Fodral

## Struktur



|    | Del                        | Råd   |
|----|----------------------------|---|
| 1  | Strömställare              | 1. Kopplar på enheten.<br>2. Efter 10 sekunders inaktivitet dämpas displayen och produkten stängs av automatiskt.<br>3. Slå på/av LED-lampan och ändra belysningsläget. |
| 2  | Display                    | Visar batteriets laddningsstatus, ingångs-/utgångsstatus och temperaturskydd.   |
| 3  | EC5-utgång                 | Anslut smarta batteriklämmor.   |
| 4  | LED-lampa                  | Belysning.  |
| 5  | USB-C-ingång               | Laddning.   |
| 6  | USB-utgång 1               | Ladda din apparat med en USB-kabel.   |
| 7  | USB-utgång 2               | Ladda din apparat med en USB-kabel.   |
| 8  | Kontakt för batteriklämmor | Sätt i stickkontakten helt och hållet i starthjälpen.   |
| 9  | LED-skärm                  | Visar batteriklämmans driftläge.  |
| 10 | Svart batteriklämma        | Anslut till bilbatteriets minuspol "-".   |
| 11 | Röd batteriklämma          | Anslut till bilbatteriets positiva pol (+).   |

## Tekniska specifikationer

### Pitstone apukäynnistin 3000A Pro Boost300 G70 / 10164087

|  |                        |
|--|------------------------|
| Batteriets kapacitet                         | 74 Wh                  |
| Starthjälpens utlopp                         | 12 V                   |
| USB-C-ingång                                 | 5V/2A, 9V/2A, 12V/1,5A |
| USB-1 -utgång<br>(snabbladdning)             | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A |
| USB-2 -utgång                                | 5V/2,1A                |
| Dubbel-USB-utgång                            | 5V/3,1A                |
| Laddningstid                                 | 8-10 timmar            |
| Enhetens mått (L * B * H)                    | 225 mm* 93 mm* 37 mm   |
| Produktens användningstemperatur (för start) | -20°C - 60°C           |

### Viktig säkerhetsinformation

**WARNING:** Läs alla instruktioner och varningar före användning. Felaktig användning av denna produkt kan leda till produktskador, överhettning, giftiga ångor, brand eller explosion.

- Ladda produkten endast vid temperaturer mellan 0 °C ~ 30 °C. Annars aktiverar enheten det termiska skyddet och kan inte laddas.
- Ladda inte enheten omedelbart efter att bilen har startats med starthjälpen.
- Låt inte metalltänderna på den röda klämman komma i kontakt med metalltänderna på den svarta klämman när den är ansluten till starthjälpen.
- Ta alltid bort klämmorna från din apparat efter användning och förvara dem separat.
- För att skydda denna enhet ska du se till att starthjälpens batterikapacitet är över 75% innan du startar bilen med starthjälpen.
- Kontrollera laddningsnivån på din produkt minst var tredje månad och ladda den i tid.

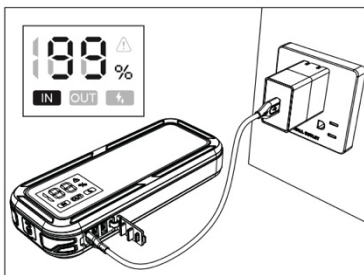
### Innan du startar bilar bör du tänka på att vidta vissa försiktighetsåtgärder:

- Se till att du stänger av all elektronik i bilen (radio, belysning etc.) innan du startar bilen.
- Kontrollera att fordonets batteripoler är rena för bästa möjliga ledningsförmåga.
- Identifiera fordonsbatteriets positiva (+, röd) och negativa (-, svart) poler korrekt innan du ansluter klämmorna.
- När smarta klämmor ansluts till batteripolerna ska du se till att koppertänderna på vardera sidan av klämman har god kontakt med polen. Ju bättre anslutning, desto lättare blir det att starta fordonet.

## Användning

### Laddning av starthjälpen

1. Anslut laddningskabeln till nätladdarens uttag. Nätladdaren ingår inte i leveransen. Vi rekommenderar att du använder en nätladdare över 5V/2A.

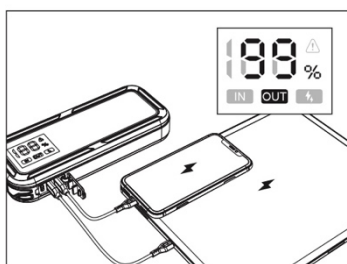


2. Anslut laddningskabeln till USB-C-porten på din enhet. Batteristatusen blinkar och "IN" visas på displayen. När batteriet är fulladdat slutar batteristatusen att blinka och displayen släcks efter 10 sekunder.

**OBS:** Vi rekommenderar att du laddar enheten var 3:e månad för att bibehålla batteriets effektivitet och förlänga batteriets livslängd, även när enheten inte används.

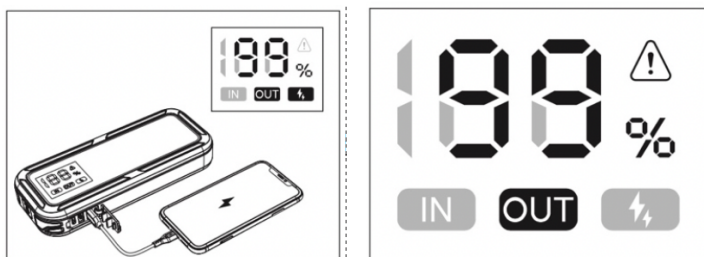
### Laddning av dina apparater

Starthjälpen har 2 USB-utgångsportar. Anslut USB-kabeln till USB-utgången på din starthjälp. Anslut kabeln till telefoner, surfplattor eller andra enheter som du vill ladda.



Tryck på strömställaren för att starta laddningen.

På displayen visas "OUT". När "OUT" och "⚡" visas samtidigt, betyder det att din apparat snabbbladdas av starthjälpen.



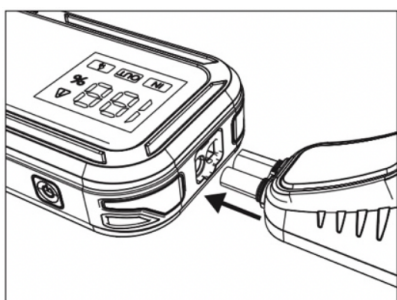
**Obs:** När du laddar starthjälpen eller använder den för att ladda smarta enheter och displayen visar A, betyder det att produktens temperatur är för hög eller låg, vilket aktiverar temperaturskyddet för att förhindra laddning eller urladdning, använd produkten vid normal temperatur 0 °C ~ 30 °C.

### LED-lampa

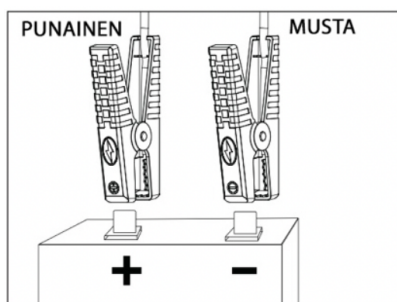
Håll strömställaren intryckt i 2 sekunder för att tända eller släcka LED-lampan. När lampan tänds tryck på strömställaren för att ändra belysningsläge.

## Att starta fordon

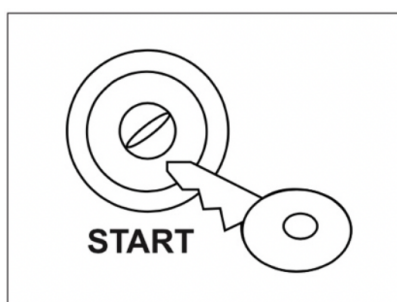
**Steg 1:** Sätt i batteriklämmans kontakt helt i starthjälpen. Den gröna lampan blinkar långsamt.



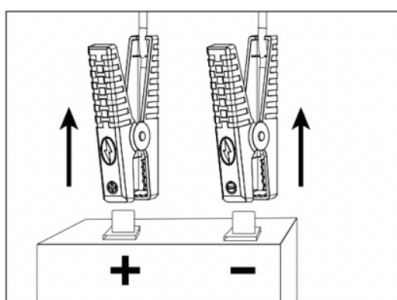
**Steg 2:** Anslut den röda klämman till bilbatteriets pluspol (+) och den svarta klämman till minuspolen (-). Den gröna lampan tänds kontinuerligt.





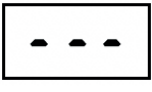
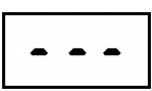

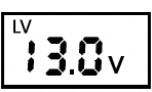
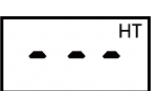
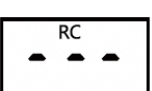
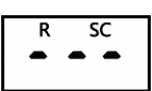
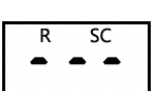
**Steg 3:** Starta fordonet. Om motorn inte startar, koppla bort klämmorna från bilbatteriet och vänta minst 30 sekunder, upprepa sedan stegen ovan.



**Steg 4:** När fordonet har startat ska du koppla bort klämmorna från bilbatteriet och starthjälpen inom 30 sekunder.



## Viktig säkerhetsinformation

| Läge   | Beskrivning   | LED-display   | Ljudsignal                   |
|--|---|---|------------------------------|
| Viloläge   | Normalt   |    |                              |
| Batterispänningsvisning (V)                        | När startkablarna är anslutna till batteriet visas batteriets spänning (V) på displayen en kort stund.  |    |                              |
| För många upprepade startförsök                    | Koppla bort startkablarna från batteriet och vänta tills startboostern har svalnat.   |    |                              |
| Dålig anslutning mellan startkablar och starthjälp | Koppla bort och säkerställ att startkablarna är ordentligt anslutna till starthjälpen. Vänta minst 60 sekunder mellan varje startförsök.  |    | Lång ljudsignal              |
| Låg spänning                                       | Starthjälpens spänning har sjunkit för lågt. Försök igen efter full laddning av starthjälpen.   |   | Kort ljudsignal varje sekund |
| Överhettning                                       | Koppla bort startkablarna och vänta tills starthjälpen har svalnat.   |  | Kort ljudsignal varje sekund |
| Batteriet laddar starthjälpen                      | Sker sällan: När fordonet startas kan fordonets laddare ge mycket och snabb ström, vilket kan få fordonet att börja ladda starthjälpen. Koppla bort startkablarna från batteriet.                   |  | Kort ljudsignal varje sekund |
| Kortslutning                                       | De röda och svarta startkablarna rör vid varandra och orsakar en kortslutning. Separera startkablarna omedelbart.   |  | Kort ljudsignal varje sekund |
| Felkopplade startkablar                            | De röda och svarta startkablarna är felaktigt anslutna, dvs. den röda (positiva) klämman är ansluten till den negativa polen och den svarta (negativa) klämman är ansluten till den positiva polen. |  | Kort ljudsignal varje sekund |
| Fordonet startar                                   | Koppla omedelbart bort startkablarna från batteriet.  |  |                              |

PITSTONE®